

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 47

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## GLASDÄCHER

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telefon 051/25 79 80



S. WALO BERTSCHINGER A. G.

Gelisebau  
Industrieböden  
Strassenbau

MD

Die neue

**Kuhlmann**  
Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

**Scholl**

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Berechnung gekrümmter Blattfedern für elastische Kupplungen. Von R. Zwahlen . . . . .	681*
Kantonsspital Winterthur. Von F. Ostertag und M. Breitschmid . . . . .	684*
Zur Rheinauinitiative . . . . .	689

### MITTEILUNGEN

Die elektrische Welle in der Antriebstechnik. Eisenbeton-Brückenbau in Italien . . . . .	690*
Ohio-Turnpike. Die Schleuse beim Kraftwerk Birsfelden. Charmilles-Francissturbinen für Bort-les-Orgues Eidg. Techn. Hochschule, Rhone-Rhein-Schiffahrtsverband. Schweizerisches Nationalkomitee für Bewässerung und Entwässerung. Stipendium für Schweizer Künstler. Persönliches . . . . .	691
	692

### BUCHBESPRECHUNGEN

Later English Romanesque Sculpture, by G. Zarnecki. Versuche der Bundesbahn an Spannbetonträgern in Kornwestheim, von U. Giehrach und C. Sättler . . . . .	692
Jahresbericht über Holzschutz 1951/52 von G. Becker und G. Theden. Verbindungselemente der Feinwerktechnik, v. H. Pöschl. Neuerscheinungen . . . . .	693

### NEKROLOGE

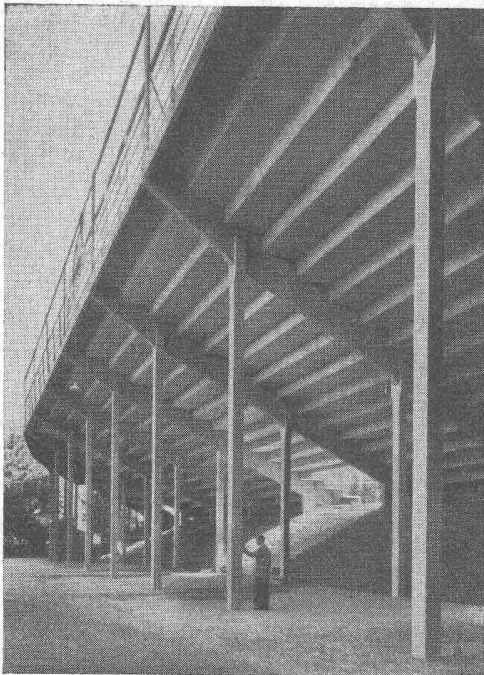
C. R. Marthaler, H. Renker, P. Schäfer . . . . .	693
--	-----

### WETTBEWERBE

Primarschulhaus in Dübendorf . . . . .	693
Reformiertes Kirchgemeindehaus Baden. Erweiterung des Friedhofes unter dem Guggenbühl in Dietikon. Bruderklaukenkirche in Winkeln. Primarschulhaus mit Turnhalle in Waldkirch . . . . .	694

ETH, Zehnter Hochschulkurs für Photogrammetrie . . . . .	694
--	-----

VORTRAGSKALENDER . . . . .	694
----------------------------	-----



Neue Stehplatztribüne aus vorgefertigten Beton-  
elementen, Rennbahn Zürich-Oerlikon

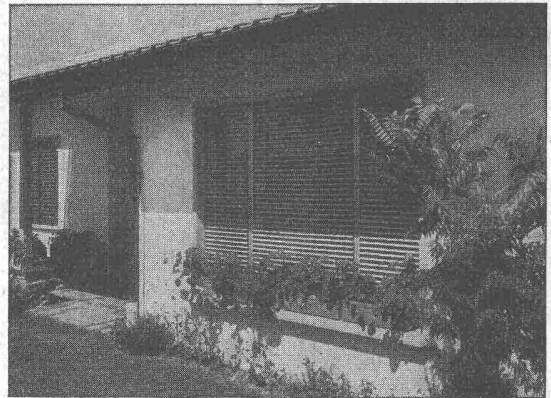
Fassungsvermögen: 2000 Personen

Montagezeit: 8 Arbeitstage

Lieferung der Betonelemente:

**Vobag** AG. für vorgespannten Beton  
Adliswil-Zürich, Tel. 91 68 44

# Schenker Storen



Lamellenrollstore System

**Sol-Flex**

Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 22 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 98 27
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13



**Elektro-  
Hubstapler**

bis 3,5 m Hubhöhe

Tragkraft:  
500, 1000 u. 2000 Kg

Ihre  
innerbetrieblichen  
Transportprobleme  
lösen Sie vorteilhaft  
und mit geringstem  
Kostenaufwand mit  
einem Elektro-  
Hubstapler

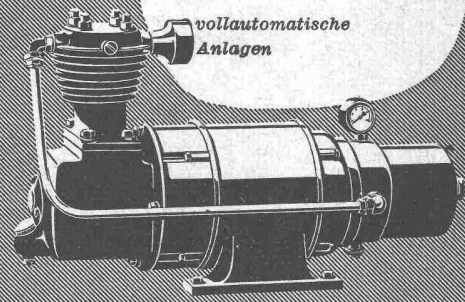
Auf Wunsch aus-  
führliche Offerten  
und Vorführung

**OEHLER AARAU**

EISEN- und STAHLWERKE OEHLER & Co. AG., AARAU  
Telephon (064) 2 25 22

# HAUG KOMPRESSOREN

Drücke bis 25 atü  
Ansaugvolumen 3-120 m³/h  
ein- und zweistufig  
ein- und mehrzylindrig



vollautomatische  
Anlagen

**FRITZ HAUG AG.**

MASCHINENFABRIK

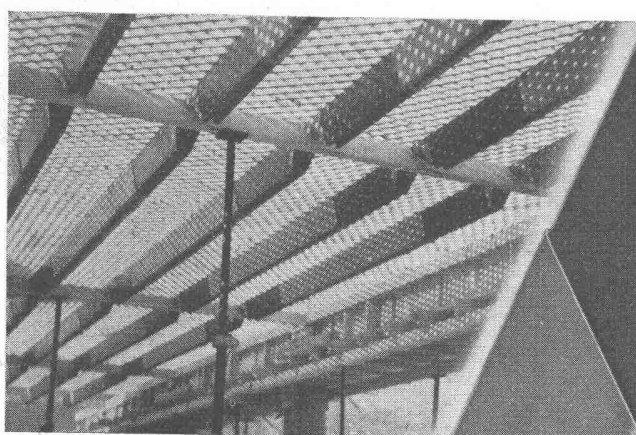
**ST. GALLEN**

Tel. (071) 24 64 37

# ACROW

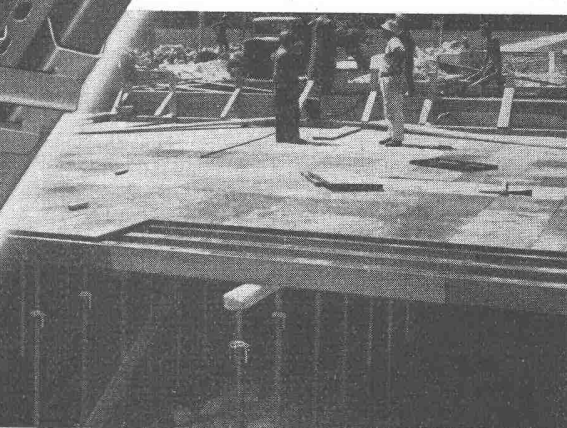
BANGERTER LYSS

## ZEIT + GELD SPAREN



SCHALUNGSTRÄGER  
STAHLSCHALUNGEN  
DECKENSTÜTZEN  
GRABENSPRIESSE

ROHRGERÜSTE  
RAHMENGERÜSTE  
ROHRKONSTRUKTIONEN  
BETONMISCHER



ACROW SCHALUNGSTRÄGER UND SCHALUNGSTAFELN

## 500 000 SCHALUNGS- TRÄGER IM GEBRAUCH

# A. BANGERTER & CIE AG LYSS ☎ 032 84123

Abteilung für Bauwerkzeuge    Cementwaren und Bausteinwerke

# BORSARI

## Heizöl- und Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Glas-  
auskleidung in jeder  
Grösse für Handel, Indu-  
strie-, Ein- und Mehr-  
familienhäuser

50 Jahre Erfahrung  
Erstklassige Referenzen  
Keine Korrosion  
Kein Unterhalt

**BORSARI & CO.**

Zollikon-Zürich

Telephon (051) 24 96 18

Gegr. 1873

# PLATTEN

Lassen sich vielseitig  
verwenden: Für innere  
Verkleidungen aller Art  
Trennwände, Füllun-  
gen, Zählerbretter, Bal-  
konbrüstungen usw.  
Steinharte, wetter- und  
nässebeständige Plat-  
ten. Leichte Bearbei-  
tung: sie können ge-  
sägt genagelt und ge-  
schraubt werden.

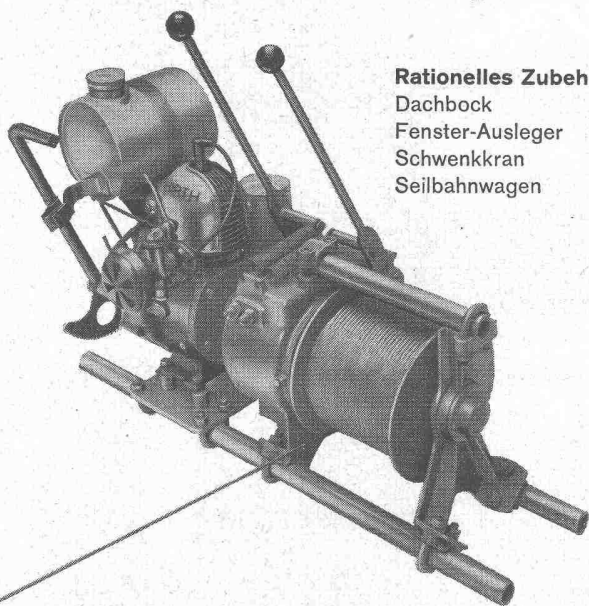
**Eternit**

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55

# MERK

## für Hebezeuge

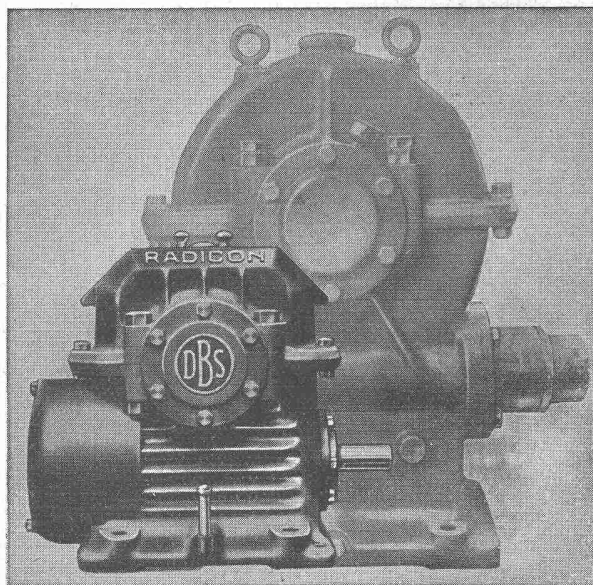
**Klein-Seilwinde** Modell PK5, Zugkraft 500 kg.



**Rationelles Zubehör:**  
Dachbock  
Fenster-Ausleger  
Schwenkkran  
Seilbahnwagen

**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**  
Telephon (051) 91 91 21

## RADICON SCHNECKENGETRIEBE



für

**Platzersparnis, höhere Leistung,  
niedrigere Kosten, Sicherheit**

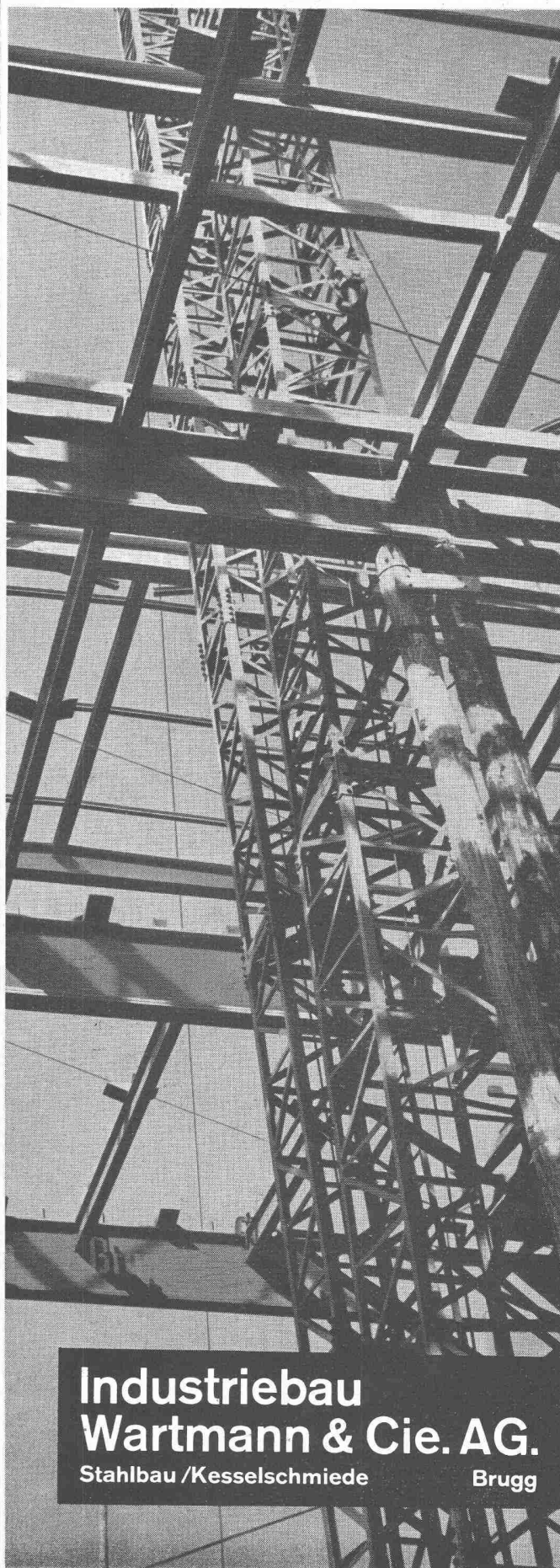
Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

# Schindler Aufzüge

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG, Luzern



**Industriebau  
Wartmann & Cie. AG.**

Stahlbau / Kesselschmiede

Brugg



## Später sich bildende Trockenrisse

werden von Hausbockweibchen  
zur Eiablage bevorzugt.

# OSMOL WB4

dringt so tief ein, dass es diese Einfallstore  
vor dem Angreifer schützt.

Deshalb ideales Holzschutzmittel,  
vorbeugend und bekämpfend  
gegen Hausbock und Schwamm.

*Bitte verlangen Sie Prospekt und Ge-  
brauchsanweisung. Kostenlose Beratung  
in allen Fragen des Bauholzschutzes.*

**HOLZSCHUTZ AG. LIESTAL**

Tel. (061) 7 36 93

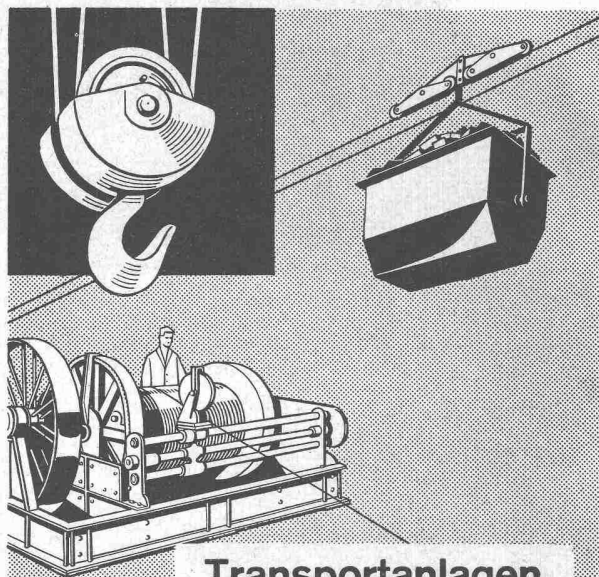
10

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16



## Transportanlagen Hebezeuge

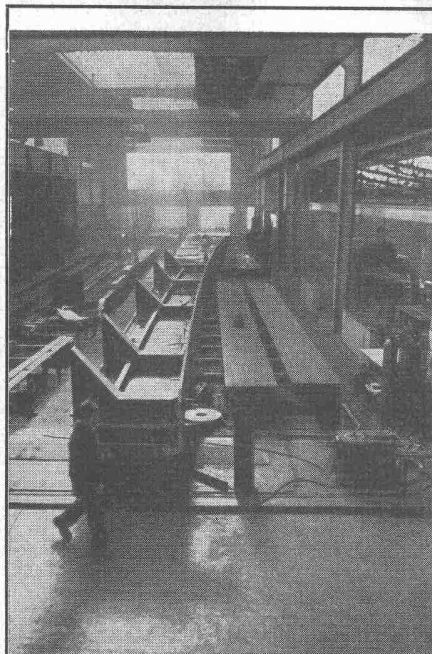
Seit mehr als 30 Jahren sind  
wir in diesem Spezialgebiet  
tätig und bieten Gewähr für  
gute Anlagen.

Maschinenfabrik **L+E. Küpfer** Steffisburg

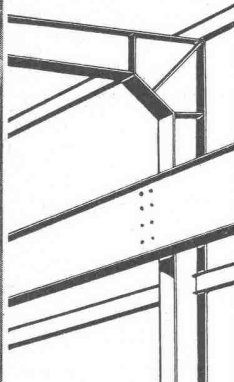
SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH



*Schlieren*  
Aufzüge



# PE



## PREISWERK & ESSER STAHLBAU BASEL

Brückenbau    Stahlhochbau    Silos    Behälter  
 Schlosserei    Metallbau  
 Ingenieurbureau

### Gitterroste System WEMA

Extra hohe Tragfähigkeit.  
Verlangen Sie Prospekt  
mit Belastungstabelle.

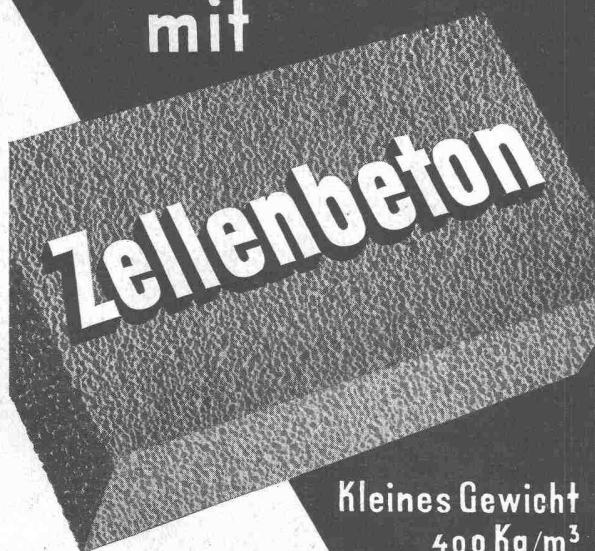
3054

Alleinhersteller  
SIEGFRIED  
**keller** co

Glasdachwerke  
Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 2114

MD

## Besser isolieren mit



**Favre & Cie. AG.**

Zürich-Wallisellen

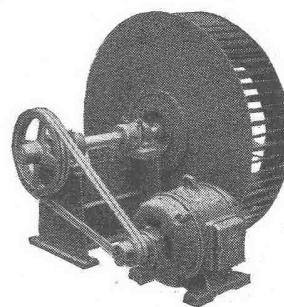
Telephon (051) 93 20 11

Kleines Gewicht  
400 Kg/m<sup>3</sup>

Wärmeleitzahl  
0,06-0,07

Vorteilhaft  
im Preis

## geräuschlose Ventilatoren



Zentrifugal- und Schrauben-  
Ventilatoren für alle Anwen-  
dungsgebiete. — Elektro-  
motoren in jeder Bauform.



**G. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 22 97 65



# Klima-Anlagen

Fragen Sie die **VENTILATOR AG. STÄFA**  
Spezialisiert seit 1890

Tel. (051) 93 01 36

*Regulierbares Licht mit  
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

## Solomatic

**Rolladenfabrik A. Griesser AG**  
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



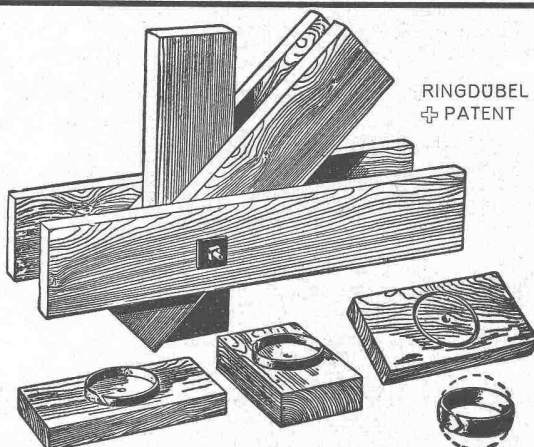
**Krane**

**Elektrozüge**

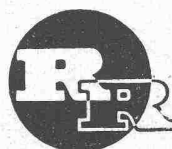
**Aufzüge**



**Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich**



**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Zürich - Oerlikon**

Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 46 82 25

Briefadresse: Postfach Zürich 50